

# ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-05637/2016-ERU  
Č. j. 05637-3/2016-ERU

V Ostravě dne 1. června 2016

## P Ř Í K A Z

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, v příkazním řízení podle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), vedeném pod sp. zn. KO-05637/2016-ERU s účastníkem řízení, kterým je společnost **Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s.**, se sídlem Karlovy Vary – Doubí, Studentská 328/64, PSČ 360 07, IČO: 497 89 228, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění účinném do 31. prosince 2015 (dále jen „energetický zákon“), rozhodl

### takto:

- I. Účastník řízení, společnost **Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s.**, se sídlem Karlovy Vary – Doubí, Studentská 328/64, PSČ 360 07, IČO: 497 89 228, se tím, že v rozporu s ust. § 68 odst. 3 energetického zákona prováděl dne 30. března 2015 v ochranném pásmu plynárenského zařízení v obci Toužim v ulici Plzeňská u domu č. p. 394 zemní práce v souvislosti s výměnou vodovodní přípojky, při kterých došlo prostřednictvím rozbrušovací pily k proříznutí přípojky středotlakého plynovodu PE D<sub>n</sub> 32, a tím k porušení zákazu poškození plynárenského zařízení činností v ochranném pásmu či mimo ně, **dopustil spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.**
- II. Podle ust. § 91a odst. 4 energetického zákona se účastníkovi řízení za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) téhož zákona ukládá **pokuta ve výši 7 000 Kč** (slovy: sedm tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 19216.
- III. Podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto příkazu, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 19216.

## Odůvodnění

Dne 6. srpna 2015 zahájil Energetický regulační úřad (dále jen „Úřad“) v důsledku zjištění poškození středotlaké plynovodní přípojky PE DN 32 (dále jen „plynárenské zařízení“) kontrolu ve věci dodržování ust. § 68 odst. 3 energetického zákona účastníkem řízení společností Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s., se sídlem Karlovy Vary – Doubí, Studentská 328/64, PSČ 360 07, IČO: 497 89 228, (dále jen „účastník řízení“). Na základě získaných podkladů vyhotovil kontrolní orgán dne 15. února 2016 Protokol o kontrole č. [REDAKCE], č. j. 06888-6/2015-ERU.

Vůči kontrolním zjištěním uvedeným v protokole o kontrole uplatnil účastník řízení dne 24. února 2016 námitky, které byly dne 17. března 2016 jako nedůvodné zamítnuty. Účastník řízení konkrétně namítal, že (i) práce byly prováděny na základě vyjádření dotčených správců sítí a po vytyčení sítí v terénu, s maximální opatrností, dle nejlepšího vědomí a svědomí pracovníků účastníka řízení, (ii) plynovodní přípojka pro objekt č. p. 394, Toužim, byla uložena do již existujícího ochranného pásma vodovodní přípojky bez souhlasu provozovatele vodovodu, který nebyl přizván ke kontrole uložení této přípojky, nemohl tak vydat nesouhlasné stanovisko, že při uložení nebyla dodržena platná ČSN 73 6005, nebyla tak dodržena vzdálenost mezi potrubím dle normy 500 mm, ale pouze 300 mm, proto má za to, že bylo porušeno ochranné pásmo vodovodní přípojky.

Po prostudování podkladů obsažených v kontrolním spise sp. zn. 06888/2015-ERU, který byl převzat do správního spisu dne 18. května 2016, dospěl správní orgán k závěru, že není pochyb o tom, že se předmětného jednání dopustil účastník řízení a že jsou dostatečně zjištěny i ostatní skutečnosti, a proto přistoupil v souladu s ust. § 150 správního řádu k vydání tohoto příkazu.

V rámci kontroly bylo zjištěno, že účastník řízení prováděl práce na výměně vodovodní přípojky na základě objednávky vystavené Společenstvím vlastníků domu č. p. 394 Plzeňská, Toužim, IČO: 711 57 913 ze dne 30. března 2015.

Dne 11. března 2015 vydal správce plynárenského zařízení k předmětné stavbě stanovisko zn. [REDAKCE] s vymezením podmínek pro provádění zemních prací ve věci Toužim, Tepelská 392 – havárie vodovodu. Dne 12. března 2015 bylo správcem plynárenského zařízení provedeno vytyčení s dobou platnosti 2 měsíce, což vyplývá z Protokolu o vytyčení plynárenského zařízení ze stejného dne. Z něho rovněž vyplývá, že vytyčení bylo provedeno hledačem typu RD 433 a vizuálně v terénu vyznačeno barvou.

Dne 30. března 2015 došlo v obci Toužim v ulici Plzeňská u domu č. p. 394 při realizaci zemních prací v souvislosti s výměnou vodovodní přípojky k proříznutí přípojky středotlakého plynovodu PE D<sub>n</sub> 32. Účastník řízení při jednání s kontrolním orgánem dne 8. října 2015 uvedl, že k proříznutí plynárenského zařízení došlo rozbrušovačkou. V podání ze dne 8. října 2015 dále účastník řízení uvedl, že v místě, kde se původní vodovodní přípojka přiblížila k plynárenskému zařízení, byly zemní práce prováděny ručně. Byla obnažena přípojka vody v souběhu s přípojkou plynu do objektu. Bylo zjištěno, že plynárenské zařízení je uloženo těsně vedle potrubí vodovodní přípojky v rozporu s ČSN 73 6005 Prostorové uspořádání sítí technického vybavení a že zde není dodržena odstupová vzdálenost dle normy 500 mm. Vzdálenost potrubí činila cca 300 mm. Plynárenské zařízení bylo uloženo později než vodovodní přípojka, potrubí vodovodní přípojky nebylo při realizaci plynovodu vytyčeno a tím došlo k pokládce potrubí plynu v rozporu s výše uvedenou normou. Při demontáži

ocelového potrubí vodovodní přípojky byla použita rozbrušovací pila, neboť vzhledem k uložení plynovodu v těsné blízkosti vodovodní přípojky nešla použít např. ruční pila na kov. Potrubí vodovodu bylo přeříznuto rozbrušovací pilou a po dokončení řezání pracovník účastníka řízení zvedal pilu z výkopu. V ten moment došlo ke kontaktu řezného kotouče s plastovým potrubím plynárenského zařízení, k jeho proříznutí s otvorem cca 2x5mm. Okamžitě po zjištění poškození bylo plynárenské zařízení zaškrnceno tak, aby nedocházelo k úniku plynu do okolního prostředí.

V důsledku poškození plynárenského zařízení došlo dle Protokolu o narušení ochranného nebo bezpečnostního pásma plynárenského zařízení provozovaného (příslušný PDS) číslo hlášení v [REDAKCE] ze dne 30. března 2015 a Protokolu o úniku plynu z poškozeného PZ ze dne 31. března 2015 k doprovodnému úniku plynu do ovzduší v množství vyjádřeném hodnotou 4 m<sup>3</sup> plynu za dobu 5 minut. V důsledku poškození plynárenského zařízení došlo k přerušení dodávky 5 konečným zákazníkům v kategorii domácnost po dobu 1 hodiny. Z Protokolu o narušení ochranného nebo bezpečnostního pásma plynárenského zařízení je rovněž zřejmé, že výkop byl prováděn ručně.

Správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona se dopustí právnická nebo podnikající fyzická osoba tím, že poruší některý ze zákazů stanovených v ust. § 46 odst. 8 až 10 nebo ust. § 68 odst. 3 nebo některou z povinností stanovených v ust. § 46 odst. 12 nebo 13 energetického zákona. V rámci správního řízení se správní orgán zabýval porušením zákazu poškození plynárenského zařízení při provádění veškerých činností v ochranném pásmu i mimo ně podle ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona.

V projednávaném případě je znakem skutkové podstaty správního deliktu poškození plynárenského zařízení a trestat tak lze pouze pachatele, který přímo svou činností plynárenské zařízení poškodil. V daném případě není na základě vyjádření účastníka řízení a ze získaných podkladů pochyb o tom, že to byl právě zaměstnanec účastníka řízení, kdo prováděl dne 30. března 2015 v obci Toužim v ulici Plzeňská u domu č. p. 394 zemní práce při výměně vodovodní přípojky, při kterých došlo při vyndávání rozbrušovací pily z výkopu k poškození plynárenského zařízení. Účastník řízení odpovídá za správní delikt jako zaměstnavatel svého zaměstnance, který pro něho vykonával závislou práci. Rysem závislé práce podle § 2 odst. 2 zákona č. 262/2006 Sb. zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů je, že tato práce je vykonávána za mzdu, plat nebo odměnu za práci, na náklady a odpovědnost zaměstnavatele, v pracovní době na pracovišti zaměstnavatele, popřípadě na jiném dohodnutém místě. Námitky účastníka, týkající se malé vzdálenosti mezi původní vodovodní přípojkou a plynárenským zařízením (nedodržení normy ČSN 73 6005) nelze uznat. Účastník řízení totiž věděl, že činnost provádí v ochranném pásmu plynárenského zařízení, neboť měl k dispozici stanovisko správce plynárenského zařízení a trasa podzemního vedení plynárenského zařízení byla před započítím prací vytyčena. Z ust. § 68 odst. 2 energetického zákona vyplývá definice ochranného pásma, přičemž tímto se rozumí souvislý prostor v bezprostřední blízkosti plynárenského zařízení, který činí u nízkotlakých a středotlakých plynovodů a plynovodních přípojek, jimiž se rozvádí plyn v zastavěném území obce, 1 m na obě strany od půdorysu, u ostatních plynovodů a plynovodních přípojek 4 m na obě strany půdorysu a u technologických objektů 4 m od půdorysu. Tato skutečnost musí být známa každé osobě, když znalost právních předpisů se obecně předpokládá.

S ohledem na výše uvedené lze konstatovat, že účastník řízení svým jednáním v ochranném pásmu plynárenského zařízení toto zařízení poškodil a tím porušil ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona a byly tak naplněny formální znaky deliktu podle

ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona. Správní orgán má za to, že jednání účastníka řízení naplnilo rovněž znaky materiální stránky správního deliktu, neboť v jeho jednání lze shledat jistou společenskou nebezpečnost (škodlivost), spočívající v ohrožení zájmu společnosti na bezpečném a spolehlivém provozu plynárenské soustavy, neboť aktivním jednáním účastníka řízení došlo k poškození plynárenského zařízení a úniku plynu, jakož i k přerušení dodávky 5 konečným zákazníkům po dobu 1 hodiny.

Správní úřad se dále zabýval otázkou, zda jsou naplněny podmínky uvedené v ust. § 91d odst. 1 energetického zákona, tedy zda účastník řízení za správní delikt neodpovídá, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které po něm bylo možno požadovat, aby porušení právních povinností zabránil. Z podkladů, které měl správní orgán k dispozici, nicméně nevyplývá, že by nastala jakákoliv objektivní zákonem předvídaná situace, která by umožnila liberaci účastníka řízení. Výše uvedené skutečnosti, které účastník řízení uvedl na svoji obranu, nelze jako liberační důvody uznat, neboť účastník řízení si při své činnosti nepočínal dostatečně obezřetně a tedy nevynaložil veškeré úsilí, které po něm bylo možno požadovat. Pokud účastníku řízení tímto řízením vznikne nějaká škoda, může se domáhat její náhrady po správci plynárenského zařízení soukromoprávní cestou. Lze tak uzavřít, že účastník řízení je odpovědný za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.

Za správní delikt podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona lze uložit podle ust. § 91a odst. 4 téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč. Při stanovení výše pokuty postupoval správní orgán v souladu s ust. § 91d odst. 2 energetického zákona.

V řízení bylo prokázáno, že účastník řízení měl k dispozici stanovisko správce plynárenského zařízení k zájmovému území, v němž prováděl výměnu vodovodní přípojky, a rovněž došlo k vytyčení plynárenského zařízení v terénu. Tyto skutečnosti závažnost správního deliktu snižují.

Z pohledu zájmu společnosti na bezpečném a spolehlivém provozu plynárenských zařízení je třeba konstatovat, že následky (typ poškozeného plynárenského zařízení, množství uniklého zemního plynu) správního deliktu byly v tomto konkrétním případě nízké a závažnost spáchaného správního deliktu lze z tohoto pohledu hodnotit jako nízkou, a to zejména s ohledem na množství uniklého plynu do ovzduší. Tato skutečnost snižuje závažnost správního deliktu. Naopak skutečnost, že došlo k přerušení dodávky plynu 5 konečným zákazníkům po dobu 1 hodiny, závažnost správního deliktu zvyšuje.

Jako polehčující okolnost správní orgán hodnotil skutečnost, že účastník řízení prováděl zemní práce v ochranném pásmu plynárenského zařízení ručně, a též to, že bezzbytku dne 14. května 2015 uhradil vzniklou škodu, což bylo prokázáno denním výpisem pohybu na účtu.

Při stanovení výše pokuty je nutno též zohledňovat opakovanost porušování zákona účastníky řízení, ať už z pohledu neustálého porušování totožných ustanovení a právních předpisů, nebo celkové nedisciplinovanosti při nedodržování stanovených povinností. Správní orgán při ukládání pokuty jako výrazně polehčující okolnost zohlednil, že účastník řízení není evidován v rámci žádného jiného správního řízení za porušení zákona ve věcné působnosti Úřadu, a porušil tak právní předpis ve věcné působnosti Úřadu poprvé.

Vzhledem k výše uvedeným přitěžujícím a polehčujícím okolnostem správní orgán stanovil pokutu ve výši, jak je uvedeno ve výroku II. tohoto příkazu, tj. stále ještě u samotné spodní hranice zákonného rozpětí pokuty, nelze proto v případě správního trestání právnické osoby uvažovat o tom, že by taková výše pokuty mohla mít na účastníka řízení likvidační dopad. Správní orgán považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu upraveného energetickým zákonem a pokuta tak může plnit jak represivní, tak preventivní funkci. Nadto správní orgán poznamenává, že pokuta byla uložena v souladu s ust. § 2 odst. 4 správního řádu, tedy ve výši odpovídající rozhodovací praxi Úřadu v obdobných nebo shodných případech.

Souběžně je výrokem III. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí paušální částka 1 000 Kč.

### **Poučení**

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyzvednutí.

-Otisk úředního razítka-

JUDr. Zuzana Šmídová, v. r.  
ředitelka odboru správních řízení